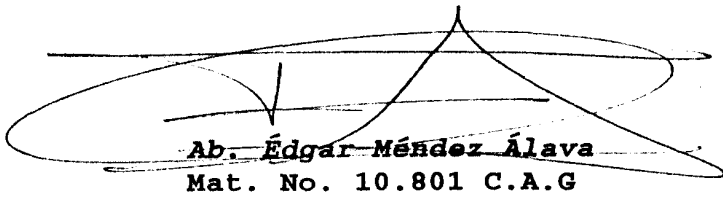


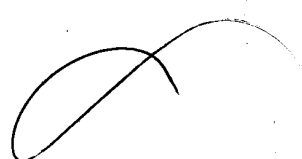
Señor Notario:

En el Registro de escrituras públicas a su cargo, al tenor de lo previsto en el numeral 2 del Artículo 18 de la Ley Notarial, sírvase protocolizar los documentos adjuntos, que hacen referencia al Poder otorgado por la compañía **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, a favor del señor **RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAIS** con su respectiva traducción al idioma español.

Atentamente,



Ab. Edgar Méndez Álava
Mat. No. 10.801 C.A.G





Livro....: 3.647 - Páginas 191/192

PROCURAÇÃO BASTANTE QUE FAZ:
CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.

SAIBAM quantos virem, este público instrumento que, no ano de dois mil e seis (2006), aos 28 (vinte e oito) dias do mês de AGOSTO, nesta cidade de São Paulo-SP, na Avenida Nações Unidas nº 4.777, 6º andar, ala B, onde eu, preposto escrevente a chamado vim, compareceu como outorgante: **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, com sede na cidade do Rio de Janeiro, Capital do Estado do Rio de Janeiro, situada na Praia de Botafogo nº 300, 11º andar, inscrita no CNPJ sob nº 15.102.288/0001-82, com seu estatuto social, consolidado, aprovado pela Assembléia Geral Extraordinária realizada em 27 de abril de 2006, cuja ata encontra-se registrada na JUCERJA - Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro sob nº 00001609004 em 22/05/2006, da qual copia autenticada, esta arquivada nestas notas em pasta própria sob nº 626/06, neste ato de conformidade com o artigo 13º parágrafo único, representada por seus Diretores **ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM**, brasileiro, casado, advogado, inscrito na OAB/BA sob nº 11.320 e CPF nº 508.511.015-34 e **MARCIO FARIA DA SILVA**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador da cédula de identidade RG nº M-162.775 SSP/MG, inscrito no CPF nº 293.670.006-00, residentes e domiciliados nesta Capital, com endereço comercial na sede da outorgante; eleitos por meio da mencionada A.G.O.E., realizada em 27/04/2006, os representantes legais da outorgante declaram ainda sob as penas da lei, que a mesma não possui nenhuma alteração estatutária, posterior aos seus atos societários acima mencionados; por mim identificados conforme documentação acima referida e a mim ora exibida, do que dou fé. Então, por ela outorgante na forma como vem representada, me foi dito que por este instrumento e na melhor forma de direito, nomeia e constitui seu bastante procurador: **RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAES**, brasileiro, casado, engenheiro civil, portador do passaporte brasileiro nº CP 669017, a quem confere poderes especificamente para a gestão da **Obra Carrizal Chone II Etapa**, representar a Outorgante em qualquer repartição pública, seja federal, estadual ou municipal, autarquias, empresas públicas ou de economia mista, e qualquer outra instituição pública ou privada, conselhos regionais e federais, sindicatos e demais associações de classe, podendo para tanto, fazer inscrições, assinar petições e requerimentos, verificar o andamento de processos, representar e atender exigências fiscais, juntar documentos, assinar, receber, dar quitação e emitir recibos, efetuar depósitos e levantamento de caução de qualquer espécie, admitir e demitir empregados, ser e nomear preposto, inclusive perante a Justiça do Trabalho, receber citações, notificações, intimações, assinar pedidos de compras, assinar livros, formulários, croquis, plantas, contas e balancetes contábeis, interpor recursos, protesto, assinar atas, participar de sessões, contestar demandas, impugnar documentos e editais de licitação de qualquer espécie, apresentar ou





objetar provas, opor defesas, reclamações, sentenças, adjudicações, responder a interrogatório, importar e exportar bens e serviços, promover a inscrição e registro de qualquer natureza, cumprindo as exigências regulamentadas, participar de licitação de qualquer natureza, concursos públicos e privados, assinar e apresentar propostas e seus documentos, e sempre em conjunto com o outro procurador com idênticos poderes ou com um Diretor da Outorgante, acordar, concordar, desistir, confessar, transigir, assinar contratos e termos aditivos com órgãos públicos e empresas públicas ou privadas, inclusive de fornecimento, subempreitada, compra e venda de bens móveis, assinar contratos de locação, "leasing" ou arrendamento mercantil, ajustando condições, preços e prazos, assinar contratos de locação de imóveis para fins residenciais para empregados da Outorgante e representar os interesses da Outorgante perante quaisquer instituições financeiras, emitir e descontar duplicatas, faturas e outros títulos de crédito, representar a Outorgante nos atos relativos à alteração contratual/aditivos, sua rescisão ou mudança de regime, enfim, praticar todos os demais atos que se fizerem necessários para o fiel e integral cumprimento do presente mandato, que terá validade de 01 (um) ano, não podendo ser substabelecido, sendo-lhe vedada, contudo, a concessão de aval, fiança ou qualquer outra garantia em favor de terceiros, sempre em observância aos atos permitidos pelo estatuto social da outorgante em vigor e ao Código Civil Brasileiro, De como assim o disse dou fé, pediu-me e lhe lavrei o presente instrumento, que feito e lido em voz alta, foi achado conforme, outorga, aceita e assina. Ao Tabelião: R\$ 141,70, Estado: R\$ 40,28, Ipesp: R\$ 29,84, R.Civil: R\$ 7,46, Tribunal: R\$ 7,46, Sta. Casa: R\$ 1,42, Total: R\$ 228,16. Eu, UBIRAJARA MOURA DA SILVA, preposto escrevente a escrevi. Eu, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, substituta a subscrevo. - (aa)-/-ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM-/ MARCIO FARIAS DA SILVA-/ -ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI-/-(LEGALMENTE SELADA). Nada mais, dou fé. Traslada em seguida. Eu, _____, a conferi e assino em público e raso.

Em testemunho _____ da verdade

REPUBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO EN SÃO PAULO - BRASIL

Presentada para autenticar la firma que antecede, el suscrito Consul General Ad Honorem del Ecuador en São Paulo certifica que es auténtica, siendo la que usa el Señor Ana Rodrigues Marques Pioli

Escritura autenticada

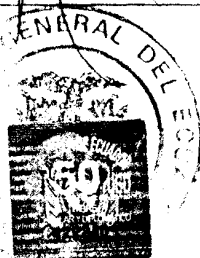
en todas sus actuaciones.

Autenticación nº 554/06

Partida Arancelaria III - 15 - 7

Valor de la Actuación 111,50,00

São Paulo, 3 de Agosto de 2006



BEATRIZ HELENA A. CURY
Cónsul General a.h. del Ecuador

24136 Notas
R\$ 132,00 - SP
ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI
SUBSTITUTA DO TABELIÃO
Rua Princesa Isabel, 363 - São Paulo - SP
8 0815787

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUBSECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES
EMBAJADO en las Estrellas
SUBSECRETARIO REGIONAL
11 SEP 2006



MANOEL ANTONIO SCHMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 11º Andar - Conj. L.109 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8602 - São Paulo - SP

FUARO Nº 270

FOLHA Nº - 01 - TRADUÇÃO Nº

E-58.917/06

Yo, el Traductor Público e Intérprete Comercial que suscribe, **CERTIFICO** que esta es la descripción y traducción de un DOCUMENTO redactado en Portugués, que traduzco como sigue:

(Escudo de Armas) de la REPUBLICA FEDERATIVA DE BRASIL. ESTADO DE SAN PABLO. 13ª Notaría de San Pablo - SP. Comarca de San Pablo * Avelino Luis Marques, Notario *
Libro 3647 * Folios 191/192.

PODER SUFICIENTE QUE HACE: CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. como sigue:

SE P A N quienes este público instrumento de poder vean que, en el año de dos mil y seis (2006), a los veintiocho (28) días del mes de agosto, en esta ciudad de San Pablo-SP, en Avenida Nações Unidas, nº4.777, 6º andar, ala B, donde yo, escribiente sustituto, a llamado vine, compareció como otorgante: **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, con sede en la ciudad de Rio de Janeiro, Capital del Estado de Rio de Janeiro, ubicada en la Praia de Botafogo nº300 - 11º andar, inscrita en el CNPJ bajo nº15.102.288/0001-82, con sus estatutos sociales consolidados, aprobados por la Asamblea General Extraordinaria realizada el 27 de abril de 2006, cuya acta hallase registrada en la JUCERJA - Junta de Comercio del Estado de Rio de Janeiro, bajo nº00001609004 el 22/05/2006, cuya copia autenticada, está archivada en esta notaría en legajo propio bajo nº626/06, en este acto, de conformidad con el artículo 13º, párrafo único, representada por sus Directores: **ADRIANO CHAVES JUCA ROLIM**, brasileño, casado, abogado, inscrito en la OAB/BA (Colegio de Abogados de Bahia) bajo nº11.320, inscrito en el CPF bajo nº508.511.015-34 y **MARCIO FARIA DA SILVA**, brasileño, casado, ingeniero civil, titular de la tarjeta de identidad RG nºM-162.775 SSP/MG, inscrito en el CPF bajo nº293.670.006-00, residentes y domiciliados en esta Capital, con dirección comercial en la sede de la Otorgante; electos a través de la mencionada Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria, realizada el 27 de abril de 2006, los representantes legales de la otorgante declaran aún bajo las penalidades de la ley, que la misma no posee ninguna alteración estatutaria, posterior a sus actos societarios arriba mencionados; por mí identificados conforme documentación arriba mencionada y a mí ahora exhibida, de lo que doy fe. Entonces, por la Otorgante, en la forma como viene representada, me fue dicho que por este público instrumento y en los mejores términos de derecho nombra y constituye su suficiente apoderado: **RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARÃES**, brasileño, casado, ingeniero civil, titular del pasaporte brasileño nº CP 669017, a quien confiere poderes específicamente para la gestión de la **Obra Carrizal Chone II Etapa**, representar la Otorgante en cualquier repartición pública, sea federal, estatal o municipal, autarquías, empresas públicas o de economía mixta, y cualquier otra institución pública o privada, consejos regionales y federales, sindicatos y demás asociaciones de clase, pudiendo para tanto, hacer inscripciones, firmar peticiones y requerimientos, verificar la marcha de procesos, representar y atender exigencias fiscales, añadir documentos, firmar, recibir, dar finiquitos y emitir



MANOEL ANTONIO SCHIMDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula N° 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 11º Andar - Conj. 1.409 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO N° 270

FOLHA N°

- 02 -

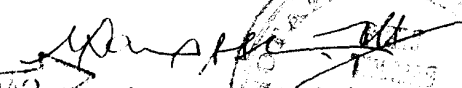
TRADUÇÃO N°

E-58.917/06

recibos, efectuar depósitos y obtener cauciones de cualquier especie, admitir y destituir empleados, ser y nombrar sustituto, inclusive ante la Justicia del Trabajo, recibir citaciones, notificaciones, intimaciones, firmar pedidos de compras, firmar libros, formularios, croquis, plantas, cuentas y balances parciales contables, interponer recursos, protestas, firmar actas, participar de sesiones, contestar demandas, impugnar documentos y edictos de licitación de cualquier especie, presentar u objetar pruebas, oponer defensas, reclamaciones, sentencias, adjudicaciones, responder interrogatorios, importar y exportar bienes y servicios, promover la inscripción y registro de cualquier naturaleza, cumpliendo las exigencias reglamentadas, participar de licitación de cualquier naturaleza, concurrencias públicas y privadas, firmar y presentar propuestas y sus documentos, **y siempre en conjunto con el otro apoderado con idénticos poderes o con un Director de la Otorgante**, concertar, concordar, desistir, confesar, transigir, firmar contratos y términos aditivos con órganos públicos y empresas públicas o privadas, inclusive de suministro, subcontrata, compra y venta de bienes muebles, firmar contratos de locación, "leasing" o arrendamiento mercantil, ajustando condiciones, precios y plazos, firmar contratos de locación de inmuebles para fines residenciales para empleados de la Otorgante y representar los intereses de la Otorgante ante cualesquiera instituciones financieras, emitir y descontar duplicatas, facturas y otros títulos de crédito, representar la Otorgante en los actos relativos a la alteración contractual/aditivos, su rescisión o cambio de régimen, en fin, practicar todos los demás actos que se hagan necesarios al fiel e integral desempeño del presente mandato, **que tendrá validez de 01 (un) año, no pudiendo ser subrogado**, siéndole prohibida, todavía, la concesión de avales, fianzas o cualquier otra garantía a favor de terceros, siempre en observancia a los actos permitidos por los estatutos sociales de la otorgante en vigor y al Código Civil Brasileño. Y, de como así lo dijeron, doy fe. A pedido de la parte, redacté el presente instrumento, que después de hecho y leído en voz alta, fue hallado conforme, otorga, acepta y firma. Al Notario: R\$141,70, Estado: R\$40,28, Ipesp: R\$29,84, R. Civil: R\$7,46, Tribunal: R\$7,46; Sta. Casa: R\$1,42; Total: R\$228,16. Yo, UBIRAJARA MOURA DA SILVA, Sustituto Escribiente, lo escribí. Yo, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, Sustituta, lo suscribo. [fdo] ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM // MARCIO FARIA DA SILVA // ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI. (LEGALMENTE SELLADA).- NADA MAS, doy fe. Trasladada seguidamente. Yo, (fdo) ilegible, lo cotejé y firmo en público y por extenso. EN TESTIMONIO DE LA VERDAD. (fdo) ilegible, ANA RODRIGUES MARQUES PIOLI, Sustituta del Notario.-

5298

NADA MAS obraba en susodicho documento que devuelvo con esta traducción, que he cotejado y que firmo por conforme. DOY FE.
San Pablo, 30 de agosto de 2006.


Manoel Antonio Schmidt
Traductor Público

REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO EN SÃO PAULO - BRASIL
 Presentada para legalización y traducción que antecede, el suscrito Consul General Ad Honorem del Ecuador en São Paulo - Brasil certifica que es fiel la traducción del original.

Legalización nº. 341/06
 Partida Arancelaria III - 15 - 8
 Valor de la Actuación 42.10.00
 São Paulo, 31 de Agosto de 2006.

Beatriz Helena A. Cury
BEATRIZ HELENA A. CURY
 Cónsul General a.h. del Ecuador

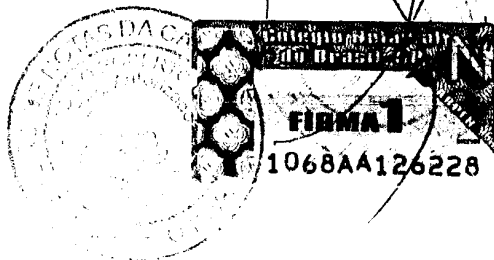


a 0815786

Carlos Humberto Velazquez
EL ELABORADOR Carlos Humberto Velazquez
SUBSECRETARIO REGIONAL
 11/08/2006

7º TABELIAO DE NOTAS DA CAPITAL-SP
 RUA BENJAMIM CONSTANT, 172 - FAX: 3293-1400
 RECONHECO por SEMELHANÇA (0001) firma(s) de:
 MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
 SÃO PAULO, 30 de AGOSTO de 2006.
 EM TESTEMUNHO DA VERDADE.

ANTONIO ROBERTO GARCIA - MAURICIO R.S. CRUZ
 Car.: 466349 Pago: R\$*****2,60 DOC.S/VALOR EC.
 Selos.: 1068AA.126228



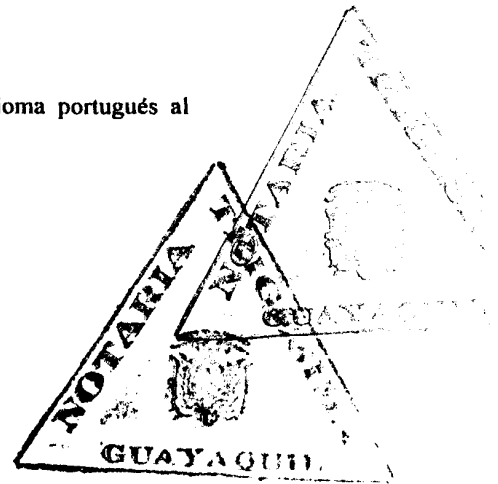
Traducción

Declaro bajo juramento de ley que he traducido del idioma portugués al idioma español el texto siguiente:

Notaria 7° de la Capital - SP
Calle Benjamín Constant, 177 - Pbx: 3293-1400
Reconozco por semejanza la firma de:
Manoel Antonio Schmidt
Sao Paulo, 30 de agosto del 2006.
En testimonio de la verdad.
Antonio Roberto García - Mauricio R.S. Cruz

Guayaquil, 11 de septiembre del 2006

Freddy Méndez García
Freddy Méndez García
C.C. No. 0914538277



Ab. Piero Thomas Arcort Vincentini Corrales
Trigésimo Suplente del Cantón Guayaquil en cumplimiento a lo que dispone el Art. 13 Numeral 3 de la Ley Notarial Ley 10 que la Firma que Antecede

Perteneciente a: *Freddy Méndez*

GARCÍA

La comparecencia a la que consta en su Cédula de

Clasificación No. *0914538277*

Guayaquil *12* de *Septiembre* del 2006

[Signature]
Ab. Piero Thomas Arcort Vincentini Corrales
TRIGÉSIMO SUPLENTE

[Signature]

NACIONALIDADE BRASILEIRA - NATIONALITE BRÉSILIENNE - BRAZILIAN CITIZEN

Nome: **RICARDO HOLAINA SIETRO GUIMARÃES**
 Nome: **RICARDO** Sexo: **MASCULINO**

Lugar e data do nascimento: **Salvador-BA.**
 Place and date of birth: **10 de novembro de 1966**

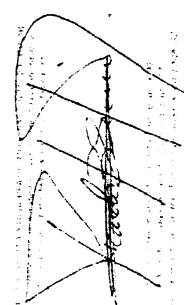
Financiador: **Helio Romão dos Guimarães**
 Father and mother's name: **de**

Helva Holaina Sietro Luj
Barbosa

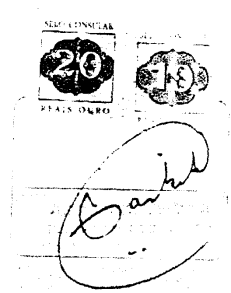
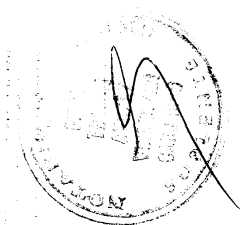
República expedidora: **Declaro por assinatura do**
 República expedidora: **Declaro por assinatura do**

10 de novembro de 1966
10 de novembro de 1966

REPUBLICA FEDERATIVA
DO BRASIL



Nº C P 669017



466 30 - R\$ 30
111

REPUBLICA FEDERATIVA
DO
BRASIL

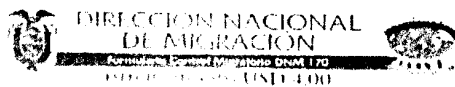


REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISA No. 12602502001502006
 CLASE: 12-VL
 CARGO OFICIAL: DIRECTOR CONTRATO
CONSTRUCTORA NORBERTO
ODEBRECHT S.A
 VALIDA HASTA: 13 - ABRIL - 2007
 ADMISION: ES MULTIPLES
 QUITO A 13 - ABRIL - 2006

Arturo Ontaneda Lucia
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS
DE MIGRACION Y EXTRANJERIA

VISTOS VISAS
 16



Nº 2096523

Nº FORMULARIO: 2096523
 NOMBRE: SEBASTIAN RICARDO RIVERA
 CÉDULA: REC. SAC: 10-11-1966
 NACIONALIDAD: BRASIL
 SEXO: MASCULINO
 PROFESION: INGENIERO
 PASAPORTE: C166961
 PERMISO MILITAR:
 PAIS DE DESTINO: BRASIL
 OBSERVACIONES:
PORTUARIANO



LUGAR: 20 de Abril del 2006

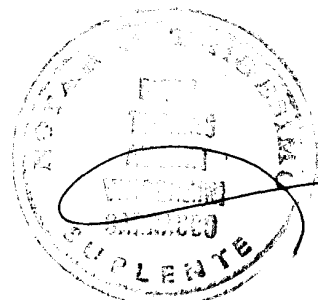
RESPONSABLE: 2096523E10011

vsong 2096523E10011

REPUBLICA DEL ECUADOR
CERTIFICADO DE EMPADRONAMIENTO

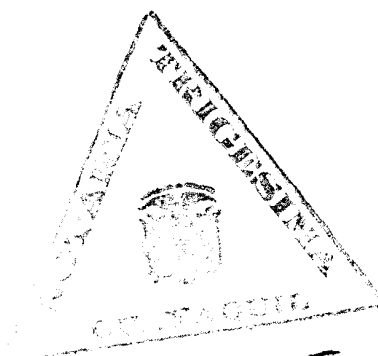
Nº 238678

Apellido, Nombre: RICARDO RIVERA
SILVIO GUINARAS
 Nacionalidad: BRASIL
 VISA: 12-VI No. de: 1260250200150
 Actividad: INGENIERO
 Lugar y Fecha de Emisión: MANA, 20-04-2006
 Vigencia: 13-04-2007



DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACION: Con esta fecha protocolizo en el registro de instrumentos públicos a mi cargo los documentos adjuntos .- Que sello y firmo en la ciudad de Guayaquil el doce de septiembre del dos mil seis.-

[Handwritten signature]
Ab. Pier Thomas Ayarri Viancozzini Garrasco
NOTARIO DECIGESIMO SUPLENTE



ESTA CONFORME A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA CUARTA COPIA CERTIFICADA, QUE SELLO Y FIRMO EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL, EL MISMO DIA DE SU PROTOCOLIZACION.-

[Handwritten signature]



NUMERO DE REPERTORIO: 48.298
FECHA DE REPERTORIO: 03/oct/2006
HORA DE REPERTORIO: 16:57

EL REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON GUAYAQUIL

1-. **Certifica:** que con fecha tres de Octubre del dos mil seis, en cumplimiento de lo ordenado en la Resolución No. **06-G-DIC-0007064** dictada el 3 de Octubre del 2.006 por el Intendente de Compañías de Guayaquil, queda inscrita la presente Protocolización, junto con la Resolución antes mencionada, la misma que contiene el **Poder**, que otorga la Compañía **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.**, a favor de **RICARDO BOLEIRA SIEIRO GUIMARAES**, de fojas **105.952 a 105.963**, Registro Mercantil número **19.445**.- 2. Que en esta fecha, se ha fijado y se mantendrá fijo en la sala de este despacho de acuerdo a la Ley, bajo el número **844** un extracto de este Poder.

ORDEN: 48298
LEGAL: Monica Alcivar
AMANUENSE: Fabi Castillo
ANOTACION-RAZON: Priscilla Burgos


REVISADO POR:




AB. ZOILA CEDEÑO CELLAN
REGISTRO MERCANTIL
DEL CANTON GUAYAQUIL
DELEGADA